



## ❖ پادگست ۴: سیگار کشیدن



محمد: میای پریم تو این کافی شاپ یه قهوه بخوریم؟

رضا: باشه، ولی اینجا سیگار کشیدن ممنوعه ها.

محمد: اشکالی نداره، از دیروز تصمیم گرفتم سیگارو ترک کنم. امروز فقط یه نخ کشیدم.

رضا: واقعاً؟ چه کار خوبی کردی! سیگار خیلی برای سلامتی ضرر داره.

محمد: آره، آخه می دونی بابابزرگم سیگاری بود و سرطان ریه گرفت.

رضا: بیچاره، البته دور از جون تو.

محمد: حالا بیا پریم تو.

## ❖ واژه‌ها و اصطلاح‌های جدید (new vocabulary and expressions)

- مَمْنوع است: اجازه نداری انجام بدهی. نباید انجام بدهی.
- سیگار کشیدن مَمْنوع است: در این جا نباید سیگار بکشید.
- اِشْکالی ندارد: ایرادی ندارد، مشکلی نیست.
- تَرک کردن: دیگر سیگار نکشیدن.
- نَخ: یک نخ سیگار یعنی یک سیگار.
- ضَرر: آسیب
- سیگاری: کسی که سیگار می کشد.
- سِرطان ریه: یک بیماری خَطرناک ریه‌ها یا شُش‌ها که معمولاً به‌خاطر سیگار کشیدن به‌وجود می‌آید.
- بیچاره: وقتی برای کسی ناراحت هستیم می‌گوییم «بیچاره!».
- دور از جون: دُعایی به معنی این که «اُمیدوارم مُشکل از شما دور باشد».

## ❖ واژه‌ها و اصطلاح‌های جدید به انگلیسی

- forbidden ○ مَمْنوع
- no smoking ○ سیگار کشیدن ممنوع است.
- no problem ○ اشکالی ندارد.
- to quit (smoking) ○ ترک کردن
- a quantifier for cigarette ○ نَخ
- harm ○ ضرر
- smoker ○ سیگاری
- lung cancer ○ سرطان ریه
- the poor guy ○ بیچاره!
- God forbid ○ دور از جون!

#### ❖ pādkast-e 4: sigār keshidan

Mohammad: miyāy berim too in kāfi-shāp ye ghahve bokhorim?

Reza: bāshe, vali **injā sigār keshidan mamnoo**-e hā!

Mohammad: **eshkāli nadāre**. az dirooz tasmim gereftam sigār-o **tark konam**. emrooz faghat ye **nakh** keshidam.

Reza: vāghean?! che kār-e khoobi kardi! sigār kheili barāye salāmati **zarar** dāre.

Mohammad: āre, ākhe midooni bābābozorg-am **sigāri** bood-o **saratān-e riye** gereft.

Reza: **bichāre!** albate **door az joon-e to**.

Mohammad: hālā biyā berim too.